



Le Rabant

Novembre 2021

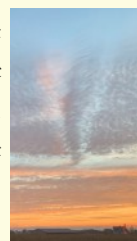
Bonne lecture à tous !

Chères Ranruptoises, chers Ranruptois,

La période que nous traversons reste difficile pour toutes et tous, même si nous nous relevons tout doucement de cette situation inédite.



Le projet «La Climontaine » se concrétise avec Colroy La Roche et Saint Blaise la Roche, nous espérons que vous pourrez emprunter le parcours écotouristique dès cet été, à pied ou à vélo, pour terminer la balade à l'étang du col de Steige ou vous découvrirez le « sentier du Sōtré ». (en patois : « petit tourbillon dans le foin »)



Un projet avec du sens, simple, qui ne dénaturera pas les lieux.

La Trame Verte et Bleue (TVB) est bien engagée avec une bonne synergie entre les 10 communes partenaires (Breitenbach, Saint Martin, Albé, Villé, Fouchy, Urbeis, Lalaye, Maisongoutte, Steige et Ranrupt). Elle est participative, c'est son intérêt premier. Rien n'est à inventer, il suffit juste remettre les choses à leur place.

(Vous trouverez un descriptif dans les pages 10 à 12)

Dans la continuité de la TVB, nous nous sommes engagés dans le projet d'éco territoire avec 4 communes de la TVB (Breitenbach, Saint Martin, Maisongoutte et Steige). Une classe d'étudiants en Master 1 de géographie travaille sur 4 thématiques : l'écotourisme, la forêt, les mobilités, l'urbanisme, il nous reste l'alimentation, l'agriculture, la culture, etc.

Des idées émergeront de ces travaux pour le bien de tous. A nous d'actionner les bons leviers pour les mettre en œuvre. (Descriptif page 13).

Avec ces 4 communes nous nous sommes aussi lancés dans une coopération internationale par le biais du GESCOD (réseau régional multi-acteurs du Grand Est : solidarités et coopération pour le développement) avec l'intercommunalité de Maevatanana à Madagascar . Un petit geste financier de notre part mais une aide conséquente à un territoire en grande précarité, alimentaire notamment.

Nous nous devons de le faire car nous vivons tous sur la même planète et que la solidarité s'impose.

La scierie du Haut Fer , qui est partie en fumée pendant le premier confinement et à laquelle nous étions très attachés devrait être reconstruite à l'identique avec notamment l'aide précieuse de la Communauté de communes de la Vallée de la Bruche et de la Direction Régionale des Affaires Culturelles que nous remercions chaleureusement.



La voirie a bénéficié d'un entretien courant sur la route de Fonrupt et la route du Champ des Sapins à La Salcée sera refaite avec un nouvel enrobé . Des rigoles métalliques ont été installées chemin de la Gasse et de Mettimpré. L'aide des compagnons d'EMMAÛS de Bénerville à Saint-Blaise, avec qui nous avons plaisir à travailler, est précieuse. Ce partenariat est gagnant/gagnant, il remet le pied à l'étrier à des personnes éloignées de l'emploi et rend service à notre commune. Ils ont été d'une grande utilité aussi pour vider la maison de Juliette qui est mise en vente à présent, merci à Josiane et Bruno.

Les réservoirs d'eau potable seront dotés d'une télégestion qui sera plus pratique et plus sûre. Merci à Jean pour son implication dans ce dossier ô combien important.

L'extension du local communal est en cours et nous allons installer des écluses à La Salcée pour ralentir les véhicules qui traversent le hameau.

Nous sommes à la recherche d'un nouvel ouvrier communal motivé, c'est un poste indispensable pour soigner notre commune comme elle le mérite.



Nos forêts souffrent terriblement du manque d'eau dû au dérèglement climatique mais nous n'avons pas trop à nous plaindre, d'autres communes sont bien plus touchées que nous. La réactivité de nos bûcherons du Sivu des Forêts Communales de la Bruche et de l'ONF nous a permis d'être efficaces contre les attaques de scolytes sur l'épicéa, le dépérissement des sapins et des hêtres et de valoriser au mieux notre matière première. De véritables questions se posent sur l'avenir de ce bien commun qu'est la forêt.

Au niveau de la chasse, une équipe de chasseurs motivée se déploie pour maîtriser le déséquilibre forêt/gibier et la régulation des sangliers qui font beaucoup de dégâts. Merci de veiller à ne pas entraver mais faciliter l'action de chasse quand il y a des battues. Nous avons tous à y gagner.

Actualité sur le loup : il est déclaré en présence permanente sur le massif du Champ du Feu, en espérant que nous réussirons la cohabitation la plus harmonieuse et intelligente possible.

En effet c'est en travaillant avec les différentes collectivités et dans le respect de nos différences que nous arriverons à avancer. C'est peut-être utopiste mais ça vaut le coup d'essayer...

«L'utopie est à l'horizon. Je fais deux pas en avant, elle s'éloigne de deux pas. Je fais dix pas de plus, l'horizon s'éloigne de dix pas. J'aurai beau marcher, je ne l'atteindrai jamais. A quoi sert l'utopie? Elle sert à ça : à avancer !». (Edouardo GALEANO)

Sur cette petite note philosophique, je remercie vivement un conseil municipal investi avec lequel nous construisons et sur lequel je peux m'appuyer. Nous souhaitons la bienvenue à Anne-Sophie qui fait l'accompagnement scolaire et l'entretien de l'école. Sans oublier Gaëlle, tous ces projets rendent son travail encore plus compliqué, nous lui devons une fière chandelle, merci !

Un grand merci, donc, à vous toutes et tous et j'espère pouvoir vous saluer lors du traditionnel marché de Noël les 4 et 5 décembre dans une atmosphère étoilée organisée par Ranrupt Animation avec l'aide de toutes les associations et bénévoles de notre beau village.

Merci à toutes les associations pour leur implication, et leurs activités et animations qui font vivre Ranrupt.

Prenez soin de vous,

Avec mon fidèle dévouement.

Thierry Sieffer





NAISSANCE

Albin KORNACKER, né le 10 mai 2021

Fils de Magali et Olivier KORNACKER



MARIAGES



**Adeline EBERLIN et Dominique TARRATS
se sont dit « oui », le 07 juillet 2021**

**Patricia DE VERGARA et Jean-Luc SARRUT
se sont unis à la mairie le samedi 09 octobre**





DECES

Une pensée pour

Juliette MATHIS, décédée le 28 décembre 2020

« Nous garderons d'elle un souvenir ému et la remercions encore pour ses dons à la Commune de Ranrupt »

Mme Joséphine MARTZ, décédée le 07 février 2021, qui résidait à Fonrupt

Claude ROSSIGNOL, décédé le 17 février 2021, résidait également à Fonrupt

Gilbert LANOIX, décédé le 07 mars 2021, originaire du village

Jacqueline FOURRIER née ROPP est décédée le 24 juillet chez elle, aux Hauts-Bois

Guy ANTZEMBERGER est décédé le 15 septembre à l'âge de 83 ans

Nous sommes de tout cœur avec ces familles endeuillées.



LES GRANDS ANNIVERSAIRES



Denis et Marie-Thérèse LOMBARD

ont fêté leurs 80 ans

le 08 janvier et le 30 août

Roger PETER a fêté ses 90 ans

le 30 mars





LES GRANDS ANNIVERSAIRES

**Georgette BENOIT a fêté ses 90 ans
le 26 mai**



**Jean PIERROT a fêté ses 85 ans
le 11 juin**

Alice STOCKI a fêté ses 95 ans le 21 juin, notre doyenne du village

Françoise MARCHAL a fêté ses 80 ans le 11 juillet

**Béatrice FEBVAY
a fêté ses 75 ans
le 15 septembre**



Jean-Jacques WIDMANN a fêté ses 70 ans le 25 septembre

Marie-Anne ANTZEMBERGER a fêté ses 80 ans le 17 octobre

Travaux

Mairie

*Installation de nouveaux placards muraux pour
augmenter la capacité d'archives et pour ranger
les fournitures administratives*

Une réalisation Idéa Bois de Bourg Bruche



Nouveaux bacs de tri



Création d'une dalle en béton pour installer les nouveaux bacs. Travaux réalisés par l'Entreprise Cédric TP.

Il y a maintenant deux conteneurs de chaque (verre, plastique et papier) pour répondre à une demande croissante...

Ces travaux ont été financés par la commune avec une subvention du Select'Om de 500 € par conteneur installé.



Réseau d'eau

Télégestion

Le Conseil Municipal a décidé de mettre en place un système de télégestion dans les réservoirs du Climont et de Stampoumont

Au niveau des réservoirs il sera installé un boîtier avec une carte modem GSM 2G et 3G pour envoyer les données. Cette installation sera équipée d'une alarme niveau, contrôlera les débits, informera s'il y a une coupure d'électricité, une intrusion dans les réservoirs et contrôlera la puissance des lampes UV.

Au niveau de la mairie, un nouveau logiciel sera installé pour la télégestion des deux réservoirs.

Toutes les données seront immédiatement envoyées sur le logiciel et sur les portables des élus et du service technique

Ces travaux devraient être réalisés début 2022 et soutenus par l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse

Nettoyage des trois réservoirs d'eau potable

les 14 et le 21 octobre derniers

Réalisés par l'entreprise Aqua maintenance de Fraize

Respectons et soignons notre environnement



Marmottes vivant sur les hauteurs de Ranrupt

Septembre 2021

Cure de jourvence pour la chapelle de Stampoumont



Samedi 19 juin, une vingtaine d'habitants du hameau munis de pinceaux, de brosses métalliques et de patience ont œuvré toute la journée pour redonner une jeunesse à la chapelle de Stampoumont et à ses abords (portillons, mais aussi l'abri bus et le panneau d'affichage).



Les bénévoles ont apprécié cette journée et étaient ravis de participer à la remise en valeur de ce bâtiment atypique construit par la Famille Antzemberger.

A travers ce chantier, ils ont souhaité montrer leur attachement à la chapelle et par ce biais reconnaître le travail de nos anciens. Cette dernière est toujours très bien entretenue et fleurie par Marie-Anne.

Tous sont fiers du résultat ! La journée s'est terminée par un repas en commun.

Dans ce projet, la commune de Ranrupt a financé les matériaux et a remercié tous les participants en les invitant, cet automne, à une soirée barbecue.

Merci à Marie-Anne et à Pierre qui ont souhaité offrir l'apéritif et le dessert.

La chapelle de toute beauté



La Trame Verte et Bleue autour du Champ du Feu



En juin, notre participation à la phase 3 du projet de « Trame Verte et Bleue autour du Champ du Feu » a été acceptée.

Parce que la biodiversité ne s'arrête pas aux limites des bans communaux et des découpages administratifs et intercommunaux, 10 communes se sont réunies pour œuvrer ensemble dans la construction d'un projet environnemental associant tous les acteurs intéressés.

Ainsi jusqu'en juin 2023, associée à Albé, Breitenbach, Fouchy, Lalaye, Le Hohwald, Maisongoutte, Saint-Martin, Urbeis et Villé, notre commune va bénéficier de nombreuses actions en faveur de l'environnement financées à 80% par la Région Grand-Est et l'Agence de l'Eau Rhin Meuse.

Cela nous permettra de bénéficier de l'expérience acquise par Breitenbach, Saint-Martin Albé, Le Hohwald et Maisongoutte, lors des 2 premières phases du projet qui a démarré en 2017.

La commune de Ranrupt, située sur la trame bleue Allemagne-Lorraine et passerelle entre les corridors des vallées de La Bruche et de Villé, pourra ainsi contribuer activement au projet Trame Verte et Bleue (TVB) qui est en cours dans la vallée de La Bruche.

« Trame Verte et Bleue, de quoi parle-t-on ? »

L'imaginaire collectif veut qu'en territoire rural, tout ce qui n'est pas urbanisé est un corridor qui est bénéfique à la biodiversité. La réalité est bien plus complexe !

Une altération par l'activité humaine des corridors de passage ou des lieux de vie de la faune et la flore peut avoir des conséquences désastreuses pour leur survie. Cette biodiversité a en effet des besoins particuliers pour effectuer son cycle de vie tels que disposer d'un milieu propice pour pousser, se ressemer ou pouvoir se déplacer en toute sécurité vers les lieux où se trouvent alimentation, abris, zones de reproduction.

L'objectif du projet est donc de :

- Restaurer la continuité écologique des hauteurs du Champ du feu jusqu'aux prairies humides des fonds de Vallée :
 - Protégeant ou recréant les réservoirs de biodiversité où la faune et la flore trouvent de bonnes conditions pour vivre et se reproduire (quelques exemples : maintien des zones humides et des cavités dans les vieux arbres, création de mares, suppression des pesticides, fauche tardive, lutte contre la pollution lumineuse, protection des plantes natives et lutte contre les invasives, maintien du cheminement naturel des cours d'eau, préservation de la ressource en eau ...),

- Facilitant les déplacements de la faune et de la flore via des corridors écologiques constitués de mares, haies, zones humides, vergers, prairies, lisières de forêts, pierriers...,

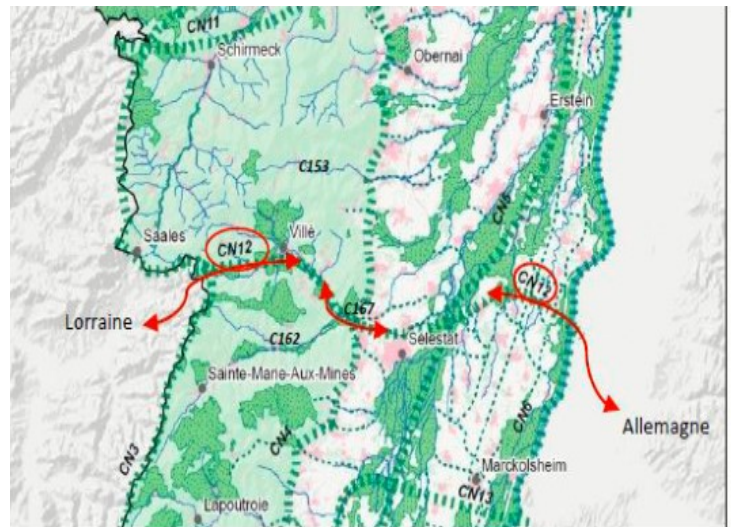
- Associer l'ensemble des acteurs économiques et touristiques locaux dans une démarche commune afin de mettre en avant les richesses écologiques du territoire,
- Sensibiliser les communes et les habitants aux enjeux de la préservation de la biodiversité et leur apporter conseils et support dans les actions qu'ils souhaitent entreprendre.

Pourquoi sommes-nous particulièrement concernés ?

Le territoire des 10 communes comprend plusieurs milieux classés.

Il intègre ainsi :

- 5 réservoirs de biodiversité régionaux, 2 sites Natura 2000, 2 sites Natura 2000 directive oiseaux et une réserve biologique
- Le corridor « bleu » Vosges Moyennes-Vallée du Giessen-Ried Centre Alsace qui permet de relier l'Allemagne à la Lorraine en longeant le Giessen. Ce corridor d'intérêt national reconnu est un axe essentiel pour le maintien de la biodiversité.



Quelles sont les actions prévues ?

Le projet propose des actions sur l'ensemble des milieux présents sur le territoire : la forêt et ses lisières, les vergers, les haies et bosquets, les milieux humides (cours d'eau, zone humide, tourbière) et les prairies, les pierriers, les nichoirs.

Ouverte à la municipalité mais aussi aux riverains, entreprises, agriculteurs... ces actions permettront à chacun d'être un acteur à part entière et de s'engager pour la sauvegarde de la faune et la flore locale.

Depuis juin, plusieurs actions ont été réalisées dans notre commune :

- Présentation publique du projet le 24 juin
- Visite du ban communal par la LPO pour faire des repérages des zones propices à la biodiversité et recensant l'ensemble des éléments faunistique/floristique et techniques nécessaires à la création de ces corridors en cohérence avec la réglementation en vigueur. Quand les résultats de cette étude seront connus, nous les partagerons avec vous.
- Achat groupés et subventionnés à 80% d'arbres fruitiers et de nichoirs à oiseaux et à chauve-souris

- 2 réunions d'information sur les arbres fruitiers animés par Mr Nass, président de la société des Arboriculteurs et Bouilleurs de Cru de la vallée de Villé.
- Visite de l'association La Fredon pour discuter des pratiques de la commune en matière d'entretien des espaces verts.

Jusqu'en 2023, il vous sera possible de participer à des sorties/ateliers/conférences nature ou encore d'acquérir une mare ou de la haie naturelle. Une nouvelle commande d'arbres fruitiers sera possible en 2022. Les scolaires seront accompagnés par la Maison de la Nature du Ried et de l'Alsace Centrale pour découvrir la biodiversité de notre beau territoire.

Si vous avez des projets de création de mares, de restauration de zones humides ou de plantations de haies, n'hésitez pas à prendre contact avec l'animatrice TVB en charge du projet, Mme IMBERT (07.85.91.42.36 - E-mail : imbert.tvb@outlook.fr)

Vous pouvez également lui demander de vous ajouter à la liste de diffusion de la TVB et vous abonner à la page Facebook :

<https://www.facebook.com/tvbautourduchampdufeu/>



Pour toute information, vous pouvez contacter Thierry Sieffer ou Josiane Cote.

Atelier du Père Noël ???

Non ... préparation des 400 arbres fruitiers pour la distribution dans les communes de Fouchy Lalaye, Ranrupt, Urbeis, Villé !
2 personnes par commune se sont mobilisées pendant 2 jours.

A Ranrupt, 112 arbres ont été commandés et plantés, 10 par la commune, les autres dans 31 jardins particuliers !



« Les 10 »



Commune	Surface (km²)	Altitude (m)	Nombre d'habitants (INSEE 2017)
Albé	10.83	274-901	479
Breitenbach	11.73	304-1073	708
Fouchy	7.87	292-831	677
Lalaye	8.18	297-822	456
Le Hainwald	20.84	450-1091	524
Maisonsgoutte	4.87	285-820	816
Saint-Martin	3.97	268-615	355
Ranrupt	14.68	476-1013	359
Urbeis	11.6	324-962	328
Villé	2.84	253-470	1853
TOTAL	97.41	253-1091	6885

Projet d'éco-territoire

En parallèle du projet Trame Verte et Bleue autour du Champ du Feu est née la volonté de nouer un partenariat autour d'une démarche d'éco-territoire.

Ranrupt s'est donc associée dans ce cadre à 4 autres communes Breitenbach, Maisongoutte, Saint-Martin et Steige. Petites communes de moyenne montagne disposant de peu de moyens financiers, nous faisons tous face aux mêmes enjeux.

Le projet est une réflexion sur l'attractivité et la dynamique du territoire, réflexion qui s'inscrit pleinement dans les Plans Climat Air Energie Territorial (PCAET) des PETR mis en œuvre par nos communautés de communes respectives.

L'objectif est d'identifier les actions à mener pour développer et renforcer l'attractivité et le dynamisme de notre territoire tout en respectant les enjeux écologiques ... ou « comment bien vivre, travailler, grandir et vieillir dans notre territoire, aujourd'hui et demain » et de définir comment ces actions nécessaires peuvent être financées.

Cette démarche est accompagnée par le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE), Unistra (Université de Strasbourg), la banque des territoires et la Collectivité européenne d'Alsace (CEA).

Une vingtaine d'étudiants sont au travail depuis septembre et jusqu'en 2022 afin de réaliser un état des lieux du territoire, de proposer des plans d'actions et d'identifier comment ils pourraient être financés.

Une collaboration exemplaire puisque les étudiants vont pouvoir mettre en action leurs enseignements et les communes disposer d'une force d'analyse et de proposition remarquable, gratuitement.

Les étudiants se sont structurés en 4 groupes, et travaillent sur 4 thèmes : Forêt (réfèrent Ranrupt), Eco-tourisme (réfèrent Breitenbach), Habitat et urbanisme (réfèrent Maisongoutte), Mobilité (réfèrent Saint-Martin). Nous aurons un premier retour de ce travail début décembre et organiserons une réunion publique pour en débattre.

En parallèle, un Fonds de Dotation d'intérêt général « Imagine » a été créé pour soutenir ce programme d'éco-territoires. Comme toute fondation, les particuliers et les entreprises peuvent y contribuer et bénéficier de déductions fiscales. www.fondsimagine.org.

Le projet se structure donc progressivement. Le pilotage en sera assuré à Ranrupt par le Conseil Municipal qui s'appuiera sur la Commission Environnement Citoyenne que nous réunirons avant la fin de l'année. Nous avons pris un peu de retard mais la mise en route de ce projet et celui de la TVB ... plus quelques autres nous a beaucoup occupé !

Dix personnes nous ont dit être intéressées de participer à cette commission, si vous l'êtes aussi et ne vous êtes pas signalé, n'hésitez pas à le faire en contactant la mairie (03.88.97.60.83-mairie.ranrupt@wanadoo.fr) ou Josiane Cote (josiane@cote-savarin.com)

Pour toute information sur le projet, n'hésitez pas à contacter Thierry Sieffer ou Josiane Cote



« Sortie forêt pour les élus »

Le samedi 16 octobre 2021, avait lieu la traditionnelle « sortie forêt », réunissant le conseil municipal de Ranrupt, les chasseurs et le forestier de l'Office National des Forêts. En ce début d'automne, les arbres avaient revêtu leurs plus belles couleurs. Les participants ont pu découvrir différents aspects de la forêt communale de Ranrupt.

Le premier arrêt avait lieu au niveau de la parcelle 13. Ce peuplement de gros hêtres, plusieurs fois centenaires, est remarquable. Les arbres aux diamètres importants sont très souvent creux et présentent de nombreuses cavités dans leurs troncs. Cela est très intéressant pour de nombreuses espèces : oiseaux, insectes, champignons, chauve-souris, rongeurs, amphibiens, reptiles.... C'est pour cela qu'en 2017, la commune sur les conseils de l'ONF avait décidé de protéger cette parcelle et de la classer en ilot de sénescence. Ainsi il n'y aura plus de récolte de bois dans cette parcelle. Les arbres seront préservés même une fois morts. De cette façon, la grande biodiversité présente sur cette parcelle sera protégée.

Ensuite, le groupe s'est rendu sur les hauteurs pour admirer la vue magnifique sur la forêt communale. Les participants à la sortie, on pu voir les effets de la sécheresse qui provoque le dépérissement de gros hêtres. Ceux-ci seront récoltés prochainement car le bois se dégrade très vite.

Cette année le temps pluvieux a ralenti les attaques de parasites sur les sapins et épicéas, espérons que les dépérissements continuent à diminuer en 2022 !

La sortie s'est poursuivie sur des terrains achetés récemment par la commune en parcelle 31. Le peuplement composé de feuillus divers mais aussi de zones de noisetier assez pauvres a bénéficié de subventions pour l'enrichir. Ainsi en 2017, 5600 plants de sapins, douglas et mélèzes ont été plantés dans les parties les plus pauvres. De nombreux plants ont dû être remplacés suite aux sécheresses des 3 dernières années. Mais aujourd'hui les jeunes arbres semblent bien partis pour créer une forêt riche et diversifiée.... Si le gibier les laisse pousser !

Le dernier arrêt avait lieu au pied du Climont, en parcelle 21, cette belle forêt irrégulière de sapins pectinés vient d'être martelée par les forestiers. L'hiver prochain, 650 m³ de bois de charpente seront récoltés et alimenteront les scieries de la région. Le conseil municipal a pu appréhender le choix des arbres à couper ou à conserver et le rôle du martelage pour la forêt.

Enfin, la tournée s'est terminée autour d'un repas convivial au restaurant du col de Steige : « Les merveilles de Fati », en respectant bien sur la distanciation sociale.



Le marché de Ranrupt

fête ses un an

Pour faciliter la vie de tous pendant le confinement et donner un coup de pouce aux producteurs et commerçants locaux à la peine, la municipalité avait invité quelques commerçants au printemps 2020.

Compte-tenu des retours très positifs, nous avons décidé en novembre 2020 d'installer un marché hebdomadaire en partenariat avec Ranrupt Animation.

Le marché se tient donc depuis cette date tous les vendredis de 9h à 12h, on s'y retrouve pour faire ses courses mais aussi pour discuter ! Beaucoup nous ont dit combien cela avait été précieux dans la période difficile que nous avons traversée et qui nous avait éloigné les uns des autres.

Toutes les semaines, un apiculteur (Maison Masson), un maraîcher (Les Jardins de l'Ungersberg) et un boucher-charcutier (La maison Fréchart) sont présents sur la place de la Mairie et d'autres, producteurs offrant des produits de saison ou commerçants locaux se joignent à eux régulièrement. Ranrupt Animation offre aussi la possibilité de commander via son site (RanShop) et de récupérer les produits achetés le vendredi ou le samedi matin.



Les vendredis fériés ou « de pont », ont été l'occasion d'organiser « un grand marché » et d'inviter plus d'exposants.

Une commission (Catherine Dubosc, Liliane Fassler, Yolaine Naghavi, Catherine Tétart, Justine Spehner et Josiane Cote) s'est créée pour faire vivre le marché. Elle est ouverte à tous, n'hésitez pas à nous rejoindre si le sujet vous intéresse !

Lors de la dernière réunion de la commission, nous nous sommes interrogées sur les raisons de la baisse de fréquentation que nous avons observée depuis la fin septembre. La météo ? Les produits ne correspondent plus aux attentes ? Retour vers les grandes surfaces car il y a moins de risque Covid avec la vaccination ? ...

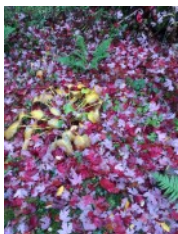
Nous aimerions avoir votre avis pour nous permettre d'adapter l'offre et de répondre à vos besoins.

Nous distribuerons donc prochainement un petit questionnaire et nous remercions par avance toutes celles et ceux qui voudront bien le remplir.

Au plaisir de vous retrouver sur le marché ou de vous lire !

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter

Josiane Cote : josiane@cote-savarin.com ou Justine Spehner : ranruptanim@gmail.com



Les fleurs

Fleurissement 2021

Comme chaque année, la commission « fleurissement communal » s'est mise au travail durant l'hiver pour concevoir les massifs et les jardinières qui embellissent la commune durant la belle saison. La sécheresse observée en 2020 nous a amené à réfléchir à des options moins coûteuses en eau et plus respectueuses de l'environnement. Les plantes annuelles sont très gourmandes en eau, en engrais, en main d'œuvre... et représentent un budget annuel conséquent !

Nous avons donc pris, cette année, le pari, comme plusieurs communes aux alentours, d'introduire des vivaces dans les massifs tout en maintenant des annuelles dans les jardinières et parmi les vivaces pour profiter de la floraison généreuse de ces plantes éphémères.

Des pierres et du bois ont été introduits pour structurer les plantations et les massifs ont été paillés avec feuilles et fougères à l'automne et avec du broyat de feuillus avant l'été.

Avec l'arrivée de l'automne, c'est l'heure du bilan !

Tout n'a pas été parfait, il nous faudra repenser les deux massifs devant l'église et les plantations dans les jardinières en 2022.

Mais cette première expérimentation nous a apporté quelques belles satisfactions : la gaité des massifs de bulbes et de pensées au printemps, la beauté du fleurissement du monument aux morts, le plaisir de voir les enfants observer moro-sphinx, abeilles et autres butineurs virevolter sur les sauges et népétas odorantes devant la mairie, les commentaires encourageants et constructifs d'habitants de la commune que nous remercions.



Nous reprenons donc le pari pour 2022 et serions ravis d'accueillir toutes celles et ceux qui souhaiteraient rejoindre la commission « fleurissement communal » pour embellir notre village.

Comme nous l'avons tous vu, les habitants se sont aussi beaucoup investis cette année pour fleurir leurs maisons et embellir nos rues et cet effort a été récompensé.

Le Jury de fleurissement organisé par l'Amicale de l'ancien canton de Saâles a visité la commune début août et son premier prix a été décerné à **Mr et Mme Jean Luc BENOIT** - Rue de la Gasse, un grand bravo à eux !

Les membres de la Commission « fleurissement communal » :

Francine Michel, Carole Fournier, Cathy Valentin, Claude Frantz, Josiane Cote, Justine Spehner



CHANTIER DU CHEMIN DE CROIX PAR LES PARRAINS-MARRAINES

C'est accompagné d'un doux et généreux soleil, d'abord voilé de brume vite dissipée, que les parrains et marraines du chemin de croix se sont retrouvés le premier samedi de novembre à 9h00 pour une longue matinée de travail.



Suite à un premier chantier de remise en état des stations après arrachage des thuyas malades au printemps dernier, et, bien déterminés à venir à bout d'un projet d'implantation de nouvelles haies prévu dans le cadre de l'entretien du chemin de croix par le conseil de fabrique de Ranrupt, une douzaine de courageux armés de houes, pioches et autres binettes, ont désherbé, planté de jeunes arbustes, posé des protections gibier et paillé les 14 stations dans une ambiance sereine et joyeuse.



Merci à la mairie pour son soutien,

Merci à tous pour votre contribution à ce beau projet!



DU CÔTÉ DE NOS AÎNÉS

Depuis le 15 octobre 2020, il y a eu très peu d'activités. Ce foutu COVID a encore sévi !

Lors du passage de la CARAVANE DE L'ANIMATION le 16 juillet 2021, le club des aînés a tenu un stand de pâtisseries et glaces. Ce sont Jean Pierrot, André et Jacqueline Staudre qui l'ont tenu. Les pâtisseries ont été confectionnées par plusieurs personnes du village et les glaces ont été fournies par Ranrupt Animation.



Des changements sont intervenus au sein du comité,
à savoir :

Corinne Chall est élue secrétaire

Francine Michel est élue trésorière

Les réviseurs aux comptes élus sont :

Roger Uhlich

Jean-Pierre Mattern



Le repas du club qui devait avoir lieu en mars 2020 avait été reporté (pour cause : le Covid) au 10 septembre 2021 chez Christophe Benoit à Colroy la Roche.

Aucune sortie théâtre n'est prévue en 2021.

Si tout va bien, un loto sera organisé en juin 2022.

Evidemment le club des aînés participera au marché de Noël 2021 comme les années précédentes.

Nous avons trinqué aux 81 ans de Thérèse Dalvai le 9 septembre lors de notre assemblée générale.

Peut-être aurons-nous plus de choses à vous raconter dans le prochain Rabant !



Garderie périscolaire La Costelline

L'association La Costelline a repris ses activités depuis la rentrée : elle accueille 62 enfants (entre 2 et 15 en simultané) de maternelle et de primaire à la Maison des Associations, mise gracieusement à la disposition par la commune de Ranrupt, le temps de midi et le soir après l'école.

Pour rappel, la Costelline est une association de parents qui accueille les enfants scolarisés dans les écoles de Colroy-la-Roche, Saint-Blaise-la-Roche et Ranrupt le temps de midi et le soir après l'école jusqu'à 19h15. Elle accueille également les enfants de ces villages, ainsi que ceux de Bourg Bruche, Saulxures et Plaine tous les mercredis de 9h à 17h, ainsi qu'à certaines périodes de vacances.

Les enfants sont accueillis par Muriel Valentin, la directrice, aux côtés d'Océane Kern et de Guillemette, bénévole expérimentée. Ensemble, elles s'occupent à merveille de nos enfants.

Ses valeurs, inscrites dans son projet éducatif, sont notamment de « faire de la garderie un lieu de découverte et d'échanges, favoriser la socialisation de l'enfant et la vie en groupe, développer l'autonomie de l'enfant et la confiance en soi ».

En juillet dernier, pour la première fois, la Costelline a organisé un centre aéré, afin de prendre la succession de l'association Récré-loisirs, qui ne souhaitait plus l'organiser. Il a eu lieu dans la salle polyvalente de Plaine, afin de pouvoir bénéficier des agréments de la CAF. Il a affiché complet avec 40 enfants accueillis, dont la moitié sont des habitants de Ranrupt, Colroy et Saint-Blaise.

Les activités ont repris depuis la rentrée, avec des nouvelles activités qui ont beaucoup de succès : Hip hop et théâtre notamment. Des soirées parents-enfants jeux de sociétés ont aussi été organisées pour les membres de l'association. Celle d'Halloween a rempli la salle de la Maison des associations de fantômes, diables et sorcières de tous âges ! Auparavant, les enfants avaient défilé en nombre dans les rues de Ranrupt, et ont apprécié le super accueil des habitants, qui les ont gâtés en bonbons. Les mercredis, des sorties ont été organisées à la ferme du Chauffour de Stampoumont pour une initiation à l'équitation, à la piscine, à l'accrobranche, au bike park de Bourg Bruche, cinéma et aux Confitures du Climont notamment.

Une semaine de centre aéré a été organisée pendant les vacances de la Toussaint à Ranrupt, avec 7 enfants. Un beau programme a permis notamment la création d'une magnifique œuvre collective, qui est actuellement accrochée au mur droit de la scène.

Si le cœur vous invite à nous rejoindre, des places au sein du comité de direction seront disponibles au printemps prochain, lors de la prochaine assemblée générale. N'hésitez pas à vous faire connaître auprès de Muriel.

L'association La Costelline remercie vivement les trois communes de Ranrupt, Colroy-la-Roche et Saint-Blaise-la-Roche, qui soutiennent financièrement la garderie, et sans qui le financement du fonctionnement ne serait pas possible. La Costelline peut également compter sur des réseaux comme celui de l'OPAL et la fédération des MJC dont elle est membre, pour l'épauler dans la construction de ses projets. Elle est également à votre écoute pour toute suggestion d'animation : n'hésitez pas à nous faire profiter de vos talents !

Contact :

Muriel Valentin, directrice. Tél. : 07 67 31 67 32. E-mail : garderie.lacostelline@gmail.com



Les olympiades sur la place de jeux de Ranrupt



Initiation équitation à Stampoumont



Séance de hip hop

Cavalcade dans les rues du village pour Halloween



Soirée jeux parents / enfants



Ranrupt Animation est une association qui contribue à animer le village dans la joie et la bonne humeur.

Pour reprendre notre message du Rabant de décembre 2020, « Pas de panique, nous serons au rendez-vous en 2021 » !

Hé oui, notre association RANRUPT Animation a été présente en 2021, notre but : faire vivre notre village, se rencontrer les habitants, accueillir les nouveaux arrivants, apporter des bons moments à toutes et à tous, n'oublions pas les enfants pour qui nous avons fait, au début de l'année, un concours du plus beau dessin pour le Père Noël.

Grand dilemme pour faire un choix, Amélya, Jessica, Océane et Guilhem ont été les grands gagnants et Ranrupt animation leur a offert un beau livre.



Ce fut tout aussi difficile de récompenser celle ou celui qui a fait le plus beau sapin de Noël.
Belle participation !



1er prix - Famille FLUCK



2ème prix - Famille HENIQUE



3ème prix - Famille ROBERT

Le vide-grenier très attendu cette année, première grande manifestation dans la vallée, a eu un grand succès, 72 exposants et malgré les consignes sanitaires, tout le monde était heureux de profiter de ces moments. Nous avons eu une super chance avec la météo.

Une première pour notre association, la bourse aux jouets et à la puériculture qui nous a donné l'envie de renouveler l'expérience l'année prochaine.

Et avant que tous nos projets 2022 ne prennent forme, donnons-nous RDV les 4 et 5 décembre pour fêter Noël sur le thème des étoiles qui symboliseront cette année la fraternité, le partage, l'espérance, la joie, la famille, la chaleur, le feu et la magie.



Retrouvez toute l'actualité de Ranrupt Animation dans la Gazette Climontaine (<https://la-gazette-climontaine.info>) ou sur Facebook (<https://www.facebook.com/ranruptanimation/>) ainsi que sur notre site internet <https://www.ranrupt.com/>

EN RUT A RANRUPT

Le samedi 26 juin 2021, nous nous sommes promenés dans les bois pour voir si le loup n'y était pas.

Et vous savez quoi ?

Il y était.

A travers une jolie exposition d'Abdesslam Mirdass accrochée en pleine forêt et commentée par Frédéric Preisemann, forestier membre du réseau loup-lynx.

Car pour faire la nique au grand méchant virus, le Rut, pour sa cuvée 2021, s'est réfugié dans les bois, avec une formule revisitée: une promenade bucolique qui a permis aux quelques 300 personnes de découvrir notre village sous d'autres angles entre bois, prairies et clairières. Voilà pour les yeux et les bronches. Et pour que les oreilles ne soient pas en reste, des haltes musicales ont été programmées tout au long du parcours : Luc et Sandrine, la mini-fanfare des balcons, se sont fait rôtir la peau sur le Belvédère, Pierre Schott et O-Kvo ont bluesé et rocké au Paradis, Lisa Erbès a fait frémir les cordes de son violoncelle à la Clairière et le Dj 6 Nal a mis le feu à la Scierie qui a pu renaître de ses cendres l'espace d'un après-midi, une expo photo de l'association du patrimoine de la Climontaine à l'appui.



crédit photo Abdesslam Mirdass / Hans Lucas

Ajoutez à cela une forêt de petits chalets sur la place de la mairie et de chouettes associations pour les garnir de leurs productions et ateliers : Nunatak, Nigloo, Papier Gâchette, le Grabe et Emmaüs.

Quoi d'autre ? Une date, celle du prochain Rut à Ranrupt : le 25 juin 2022.

De Saâles à Ranrupt, "Tracer la route" avec Christophe Meyer

Pour célébrer son trentième anniversaire, l'association Environnement et Culture de Saâles a organisé une exposition en plein air d'œuvres de l'artiste **Christophe Meyer** habitant au Beulay (Provençhères-sur-Fave).

L'association nous a sollicité pour exposer tout l'été 9 grands panneaux de dessins de l'artiste dans la prairie à l'entrée du chemin des Stations, ce que nous avons accepté avec plaisir. Cette représentation très colorée de la nature et des routes de la haute vallée de la Bruche par tous les temps, a révélé de façon saisissante la beauté de notre quotidien familier, même les grumiers ont pris des visages sympathiques !



Des haïkus, produits dans les ateliers d'écriture menés par Myriam Dhume-Sonzogni tout au long de cette année, avec des habitants de la vallée, ont également été accrochés dans le pin remarquable face au point de lecture du paysage.

Deux concerts sur le thème des couleurs dans la nature ont été donnés par le pianiste Michel Capron chez Edith Ehret.

Ranrupt Animation s'est aussi associé à « Environnement et Culture » lors de la Caravane des jeux et a offert aux enfants des cahiers de coloriage réalisés par Christophe Meyer.

L'exposition a été reprise du 20 septembre au 14 novembre dans le parc du Centre Nautique Boiséo et va continuer de voyager dans la Vallée !

L'expérience ayant été concluante et appréciée, nous ne manquerons pas de la renouveler si l'occasion se présente !

Christophe Meyer, peintre alsacien, a débuté sa vie d'artiste en 1984 aux Etats Unis, où il croise le chemin de Michel Basquiat et Keith Haring. Il ouvre un atelier à Strasbourg de 1985 à 2019. Grand coloriste, il est invité régulièrement à l'étranger (Europe, USA, Japon, République Dominicaine, Inde, Laos...) où il expose et produit souvent sur les matériaux locaux et les sujets du quotidien. Son travail est présenté dans des galeries finlandaises, japonaises, allemandes, néerlandaises, chinoises. Les thèmes de Christophe Meyer, sont empruntés aux continents sauvages, aux arts primitifs, à la nature.

Profitant de ses multiples allers-retours entre Strasbourg et Le Beulay pour son déménagement, via les routes A35, A355, D1420 et la N159, Madame est au volant ☺, Christophe Meyer a troqué son ennui pour des croquis, par tous les temps, de cet itinéraire vallonné, sinueux, fréquenté aussi bien par les automobiles que par les poids lourds.





PRÉSENTATION DU SOUVENIR FRANÇAIS AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

DE RANRUPT

Lors d'une rencontre avec M. le Maire Thierry SIEFFER, le président par intérim du comité Haute Bruche du Souvenir Français lui proposa une présentation du Souvenir Français aux membres du conseil municipal dans le but de mieux faire connaître l'association, parfois disons-le méconnue. Retenant la proposition, la présentation eut lieu en ouverture de la réunion du conseil le 22 juin dernier.

En s'appuyant sur un diaporama réalisé par le bureau du comité, l'exposé a débuté par un aperçu historique des conflits des deux siècles derniers qui ont émaillé notre pays, pour situer le moment de l'émergence de l'association : **la guerre franco-prussienne de 1870-1871**. Il a ensuite enchaîné sur les deux guerres mondiales, les guerres liées à la décolonisation : Indochine et Algérie, enfin aujourd'hui, les opérations extérieures dans la lutte contre le terrorisme.

Le Souvenir Français prend son origine avec la guerre de 1870. La défaite de la France et l'annexion d'une partie du territoire par le traité de Francfort du 10 mai 1871 sont très mal vécues. L'Alsace, à l'exception de Belfort, une grande partie de la Moselle avec Metz, le 1/3 de la Meurthe et une petite partie des Vosges avec les cantons de Saâles et Schirmeck deviennent allemands jusqu'en 1919, c'est à dire pendant 48 années. Ce territoire devient le Reichland.

La naissance : Dans ces territoires perdus, **le sentiment d'appartenance à la France demeure très vivant**, concrétisé par l'entretien des tombes militaires françaises et leur fleurissement à la Toussaint. Un professeur alsacien François-Xavier NIESSEN (1846-1919) a la volonté farouche de refuser l'ordre prussien dans les territoires annexés, de prouver l'attachement indéfectible de la population à la Mère Patrie et de maintenir le souvenir de ces provinces perdues dans tous les départements français.

La création : Le Souvenir Français est créé en 1887. **Le nom donné traduit bien la volonté de constituer un trait d'union entre tous les français**, regroupés au sein d'une association, autour des valeurs de la France et de la République, pour lesquelles 100 000 soldats se sont sacrifiés en 1870-1871. Pour atteindre cet objectif, deux tâches lui paraissent primordiales :

- Entretien des tombes des soldats français où qu'elles se trouvent ;
- Élever des monuments à leur mémoire.

L'organisation de l'association : En 1888, la première phase d'organisation est achevée. Le Souvenir Français entre alors dans une phase active et son développement très rapide.

Le développement : En 1906, elle est présente dans la quasi-totalité des départements et **son action est « reconnue d'utilité publique »** le 1^{er} février 1906.

La mission : elle est triple

- Conserver la mémoire de celles et ceux qui sont morts pour la défense de la liberté jusqu'à donner leur vie pour la France ou qui l'ont honorée par de belles actions.
- Veiller et participer à l'entretien de leurs tombes et des monuments élevés à leur mémoire.
- Transmettre le devoir de mémoire aux jeunes générations en allant à leur rencontre dans les écoles et en leur organisant des visites de lieux de mémoire.

L'exposé s'est poursuivi par la présentation du comité Haute Bruche, cheville ouvrière de l'association.

L'organisation : Un président, un bureau, un porte-drapeau, 7 correspondants de communes (*Christophe COLLIN pour Ranrupt*) et 192 adhérents dont **31 pour Ranrupt**.

Les ressources financières : Elles sont limitées

Les cotisations sont la principale ressource du comité. La moitié du montant est conservé par le comité pour être employée aux dépenses de fonctionnement, de travaux et de visite au Mémorial Alsace-Moselle à Schirmeck au profit des élèves CM1-CM2 des écoles primaires de BOURG-BRUCHE, COLROY, PLAINE et SAALES. L'autre moitié est remise aux instances supérieures pour l'accomplissement de leur mission morale et matérielle et venir en aide aux comités ayant de grosses charges et de faibles ressources.

Les activités

- **Patrimoniales** : Entretien des sépultures tombées en déshérence, fleurissement des tombes et monuments à la Toussaint et l'organisation annuelle à l'entrée des cimetières et des magasins.
- **Commémoratives** : Rassemblement des membres autour des monuments aux morts pour se souvenir des victimes de toutes les guerres à l'occasion des cérémonies patriotiques.
- **Transmission de la mémoire.** Présentation du Souvenir Français aux élèves CM1-CM2 des écoles primaires de Saâles, Bourg Bruche, Colroy la Roche et Plaine. L'organisation, à leur intention, de la visite du Mémorial Alsace-Moselle à Schirmeck en juin dernier.

Le président a ensuite souligné que le **Souvenir Français est porteur de symboles de la République**. Ils sont contenus dans son logo, sa devise (A nous le souvenir ... A eux l'immortalité), le drapeau du comité porteur des trois couleurs nationales, l'hymne national qui fut un chant de guerre au moment de la Révolution, joué ou chanté lors des cérémonies officielles après la sonnerie « Aux Morts ».

Dans une dernière partie, il a présenté les lieux de mémoire de la Haute Bruche qui a subi à plusieurs reprises dans son histoire, les affres de la guerre et principalement ceux de la Grande Guerre.

- **Les nécropoles nationales de Plaine, Ranrupt et Saâles**, cimetières militaires, placées sous la responsabilité de l'État. Ce sont des lieux de recueillement et de transmission de la mémoire.

Au premier plan, les tombes des trois aviateurs anglais



Enfin, il s'est attardé sur le **monument aux morts de la commune** en faisant observer que la mention « Morts pour la France » n'y apparaissait pas pour la simple et bonne raison que l'Alsace était allemande en 1914.



Désormais, le monument honore les victimes de toutes les guerres.

En conclusion à cet exposé, le président lance **un appel à adhérer au Souvenir Français** et demande aux membres du conseil d'être le relais auprès des habitants de Ranrupt à rejoindre l'association. Les cotisations des adhérents sont la principale ressource du comité : plus les adhérents seront nombreux, plus les cotisations seront importantes. Le montant n'est pas très élevé : à partir de **10,00€** et pour celles et ceux qui le souhaitent, un reçu fiscal est délivré. **Ce soutien permet au comité du Souvenir Français de poursuivre sa mission.**

André MOTEL
Président par intérim du comité Haute-Bruche
du Souvenir Français
Colroy la Roche



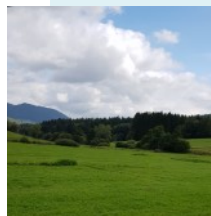
VACCINATION COVID

Depuis mars 2021, le C.A.S. de Ranrupt s'est chargé d'obtenir une trentaine de rendez-vous à la clinique St-Luc de Schirmeck pour le vaccin anti-covid (1^{ère} et seconde dose). Ces rendez-vous concernaient les personnes qui en avaient fait la demande auprès de la mairie soit parce qu'elles n'ont pas internet soit que c'était un peu trop compliqué pour elles d'avoir un rendez-vous à ce moment-là.

Par ailleurs, il est bon de savoir que certains habitants de notre commune ont participé activement en tant que bénévoles à la prise en charge des patients venus à la clinique St-Luc pour le vaccin.

Le rappel du vaccin se fait 6 mois après la 2^{ème} injection :

- chez votre médecin
- à la pharmacie
- en centre de vaccination (Clinique St Luc par exemple)



Communication avec les habitants : un mail régulier

Il y a maintenant quelques années, la municipalité a mis en place, en plus de la communication standard dans les panneaux d'affichage, une communication « dématérialisée » : c'est-à-dire que nous envoyons régulièrement des mails à un listing d'habitants en précisant toutes les informations du quotidien (travaux, coupure d'eau, manifestations, calendrier des battues de chasse, marché, ...)

- Pour les personnes qui ne se sont pas encore inscrites, n'hésitez pas à le faire en envoyant un mail à la mairie : mairie.ranrupt@wanadoo.fr,
- Pour les personnes inscrites qui ne reçoivent pas / plus les mails, nous le faire savoir,
- Pour les personnes qui ont changé d'adresses mails, merci d'envoyer un mail pour qu'on puisse effectuer la mise à jour.

Attention, certains mails « mairie » arrivent dans les spams, pensez à vérifier dans votre boîte mail.

Informations pratiques & rappels

Trop de chats dans le village

Des opérations de stérilisation sont régulièrement organisées par une association locale ; n'hésitez pas à demander des renseignements à la mairie.

Rappel : Urbanisme

Nous vous rappelons que toutes créations ou toutes modifications d'une construction, même minimales, doivent faire l'objet d'une autorisation délivrée par le Maire.

En mairie et sur le site internet de la commune de Ranrupt

(<http://ranrupt.valleedelabruche.fr>) vous trouverez les fiches du service instructeur de l'ATIP, telles que le contenu d'un dossier de PCMI (permis de construire) ou de DP (déclaration préalable) .

Vous pouvez également vous rendre sur le site servicepublic.fr où il y a de nombreuses informations ainsi que tous les formulaires de demandes (cerfa).

Cartes d'identité et passeports

Toute demande est à faire auprès de la mairie de Schirmeck (ou Villé) équipée des installations numériques.

Les formulaires de demande (papier) peuvent encore être fournis par la Mairie de Ranrupt.

Puis vous vous rendez sur le site de la Ville de Schirmeck :

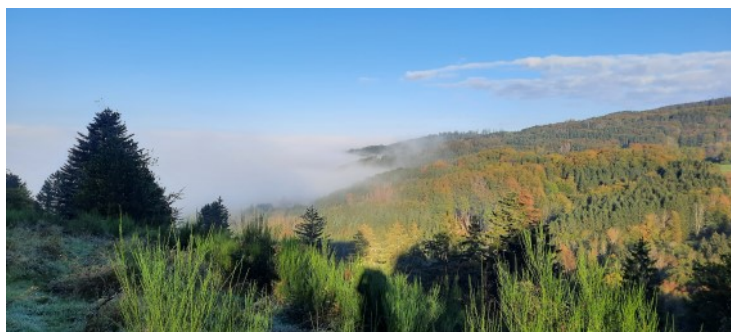
<https://www.ville-schirmeck.fr/carte-identite-cni/>

<https://www.ville-schirmeck.fr/passeport-ville-schirmeck/>

Points importants :

- Toutes les pièces à fournir sont à ramener impérativement lors du dépôt de la demande
- Vous devez prendre rendez-vous soit par téléphone au 03.88.49.63.80 ou grâce au calendrier en ligne accessible depuis les liens ci-dessus

La mairie de Ranrupt est à votre disposition pour vous aider dans la confection de ces dossiers.



Calendrier des manifestations à venir



Marché de Noël Ranrupt 4 et 5 décembre 2021

« Les étoiles de Noël »

Marché de Noël organisé par Ranrupt animation, les associations, la commune et les villageois avec la présence d'environ 40 exposants.

Oh oh oh programme !

Activité enfants GRATUITE avec bricolage, création d'une fresque, secrétariat du Père Noël durant tout le marché de Noël.

Samedi 4 décembre :

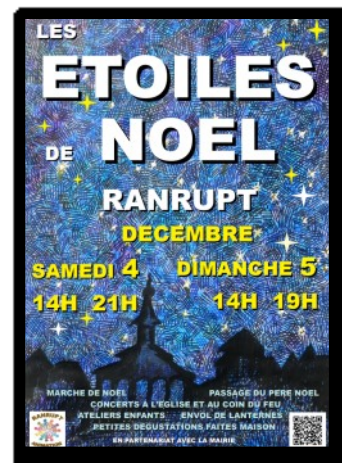
- ★ Toutes les 30 min entre 14h à 18h : Projection vintage de petits films à la lanterne.
- ★ 15h : Conte au coin du feu « le prince serpent »
- ★ 16h30-18h30 : Animation musicale avec « la mini-fanfare des balcons »
- ★ 17h : Passage du Père Noël (*Distribution* de bonbons et *photo* au coin du feu)
- ★ 17h30 : Envol des lanternes magiques
- ★ 18h30 : Conte au coin du feu « La nuit la plus longue »
- ★ 19h30-21h : Animation musicale avec « la mini fanfare des balcons »

Dimanche 5 décembre :

- ★ 15h : Conte au coin du feu « le prince serpent »
- ★ 16h : Concert d'orgue par Nicolas Kilhoffer à l'église
Pièces des compositeurs baroques Louis-Claude Daquin, Jean-Sébastien Bach (Chorale Schübler, Préludes et Fugues) et Antonio Vivaldi (Concerti) ainsi que des pages des compositeurs romantiques Johannes Brahms et Léon Boëllmann (Suite Gothique). Une partie du concert sera consacrée à l'improvisation, discipline propre à l'orgue, sur des thèmes de Noël. (Pass sanitaire obligatoire)
- ★ 17h : Passage du Père Noël (*Distribution* de bonbons et *photo* au coin du feu)
- ★ 17h30 : Envol des lanternes magiques
- ★ 18h30 : conte au coin du feu « La nuit la plus longue »

Récital d'orgue à l'église Saint-Vincent

Dimanche 05 décembre à 16h00



Les orgues Kriess de l'église Saint-Vincent de Ranrupt, restaurés en 2016, seront mis en valeur lors d'un concert d'orgue le dimanche 5 décembre à 16h, dans le cadre du Marché de Noël. Le jeune organiste Nicolas Kilhoffer, originaire de Saverne et élève au conservatoire de Strasbourg, nous invite à découvrir ou redécouvrir un instrument souvent trop méconnu et dont les possibilités peuvent être surprenantes.

Le programme concocté traversera les âges et proposera au public des pièces des compositeurs baroques Louis-Claude Daquin, Jean-Sébastien Bach (Chorals Schübler, Préludes et Fugues) et Antonio Vivaldi (Concerti) ainsi que des pages des compositeurs romantiques Johannes Brahms et Léon Boëllmann (Suite Gothique). Une partie du concert sera consacrée à l'improvisation, discipline propre à l'orgue, sur des thèmes de Noël. Tout un voyage musical en perspective pour cet orgue construit en 1900.

Entrée libre, plateau.

Le pass sanitaire sera demandé

à l'entrée de l'église.

RANRUPT, ÉGLISE SAINT-VINCENT

RÉCITAL D'ORGUE

DANS LE CADRE DU MARCHÉ DE NOËL

DIMANCHE

5

DÉCEMBRE

16H

ŒUVRES DE DAQUIN, VIVALDI, BACH, BRAHMS,
BOËLLMANN, PIERNÉ, SATIE ET IMPROVISATIONS

ORGUE KRIESS

NICOLAS KILHOFFER

19 ANS
ÉLÈVE AU CONSERVATOIRE DE STRASBOURG

entrée libre, plateau
PASSE SANITAIRE

Le 19 Décembre

Cartes



Tous Jeux

Ateliers BREDELE

Confection et dégustation sur Place



Maison des associations

RANRUPT

À partir de 14H!

Tout public!



Ne pas jeter sur la voie publique, Imprimé par nos soins

Bon à savoir

Comment aller de Ranrupt à la gare de St-Blaise et retour sans prendre sa voiture ?

En empruntant la navette du transport scolaire, qui part à 6h30 de Ranrupt tous les jours de période scolaire, pour le train de 6h45 ; elle assure également le retour au départ de St-Blaise à 18h04.

Le tarif est d'1€ le trajet : par carnet de 10 trajets à validité illimitée, au prix de 10€.



Il suffit d'envoyer un courrier à : Région Grand Est, 6 rue Oberlin, 67000 Strasbourg, en précisant combien de carnets vous souhaitez recevoir et en joignant un chèque (à l'ordre du Trésor Public) du montant correspondant. Vous recevrez vos titres de transport par retour de courrier.

Vous pouvez également utiliser les navettes aux horaires des écoles primaires du RPI La Climontaine :



www.fluo.eu/67

Ligne scolaire 421 RPI St Blaise La Roche Ranrupt

Année scolaire 2021-2022

ALLER					
	Renvoi	1		3	
	N° de service				
Commune	Point d'arrêt	horaire car matin LMJV	début cours matin LMJV	horaire car am LMJV	début cours am LMJV
SAINT-BLAISE-LA-ROCHE	Ecole	07:52		13:25	
COLROY-LA-ROCHE	Ecole	07:58		13:30	
RANRUPT	Eglise	08:04	08:15	13:34	
COLROY-LA-ROCHE	Ecole	08:08	08:15	13:38	
SAINT-BLAISE-LA-ROCHE	Ecole	08:12	08:15	13:42	13:45
COLROY-LA-ROCHE	Ecole	-			13:45
RANRUPT	Eglise	-			13:45

RETOUR					
	Renvoi	2		4	
	N° de service				
Commune	Point d'arrêt	fin cours matin LMJV	horaire car matin LMJV	fin cours am LMJV	horaire car am LMJV
SAINT-BLAISE-LA-ROCHE	Ecole	11:45	11:45	16:15	16:15
COLROY-LA-ROCHE	Ecole	11:45	11:51	16:15	16:21
RANRUPT	Eglise	11:45	11:57	16:15	16:27
COLROY-LA-ROCHE	Ecole		12:01		16:31
SAINT-BLAISE-LA-ROCHE	Ecole		12:05		16:35

Transporteur : JOSY



Patois

Table de patois

Bellefosse, le 09 décembre 2020

Permouonõ è 1099 m de hà

En 1898, kôt lè tour dô Tchamph dô Fé é estu inaugurée, lè mam'me onnaye, les dgens de Béföss ont pu vèr' lieu novée mair'réye-écol', enne mouâho évõ enne pâl' pou l'écol' qu'ère mou kièr', enne pâl' d'âsil' pou lis djôn effants, enne pâl' pou lé mair'réye. Lõ mâte d'écol' d'mõrè au permé étèdge.

Lè nové mouâho-lè qu'ér bâtyi evõ dis pieuhh de granit et do grès d'Champhnà rimpiècè lè mouâho d'écol' de 1773 qu'aout estu bâtyi pouâ lõ prédicant Jean Frédéric Oberlin evõ dis dgens dô villaidge.

Eprè qu'on aout bî èrouètè lõ blason dè k'mine et lè plaque en sov'nance de Louise Scheppler qu'a fixée au muhh dè mair'réye. V'là c'qu'on pu lère d'sus lè plaque :

« C'a dô lõ villaidge-ci que Louise Scheppler a v'nu au mon'ne, lõ quouète dô mouais d'novembre 1763. Elle ére « conductrice de la tendre enfance » de 1779 dinchque 1837. Elle é fé c'la avõ J.F. Oberlin qu'ère prédicant hà tõi-ci et c'a L. Scheppler et J.F. Oberlin qu'ont évu l'évisate de fér' dis écol' pou lis djõnes effants c'a c'qu'on heutch' lis poêle à tricoter ».

Mait'nõ, dje v'ran èk'möci not' prom'nade dinchque lè tou dô Tchamph dô Fé.

I fâ qu'on aimeusse bî hailli et crâoué draha lè cõt'. N'allons fieuh dè mair'réye qu'a è 620 m de hà, permons lô tchémi dô Tchétè dè Reutche qua è 820 m de hà dan que d'se r'trövè è lè tour qu'a è 1099 m de hà. Dje paisré è lè ferme dô Hà Lachamp, dje penré lõ tchémi dis Bottelets et lõ col dè Charbonaye.

Enne fou qu'on se r'tröv' è lè tour, î fâ fér' î p'tit effort dan que d'crâoué lis 116 martch' pou èrouètè, lõ bié panorama qu'on sâ vèr' tõt' è lè ran'ne : lis Vosges, lè plaine dô Rhin, lè Forêt Noire et les Alpes bernoises ; mais c'ére dinlà n'yé enne pârl' d'onnayes. Evõ lõ mouanr' tõi, lis inviés, l'êr, lè tour é estu bî endommagée et franmée aux dgens en 2002.

Depeu 2014, lè k'mine de Béföss se d'mandè commace fère pou que lè tour ertrëve sis djõnes onnayes. Enne fou qu'lè kmine aout échandgi dis tiares évõ l'État, dalà elle é évu lè tour. Kôt lis études dô sol, dis matériaux et bî suhh dis sous èrent trövé, lis permés travaux ont ekmonci en 2019.

Pou que lè tour dô Tchamph dô Fé feusse kõi belvédère d'sus lis hâs de notis vil-laidges pou lõ pu gros bouan'our dis dgens do leu et dis touristes.

Texte proposé par Alice, Claudine et Margaux et traduit en patois par Roland et Francis.

TABLE DE PATOIS A BELLEFOSSE LE 9 DECEMBRE 2020

Promenons-nous à 1099 m de haut

En 1898 quand la tour du Champ du Feu a été inaugurée, la même année, les gens de Bellefosse ont pu voir leur nouvelle mairie-école, une maison avec une pièce pour l'école bien claire, une pièce d'accueil pour les jeunes enfants, une pièce pour la mairie. Le maître d'école demeurait au premier étage.



La nouvelle maison, bâtie avec des pierres de granit et du grès de Champenay remplaçait la maison d'école de 1773 qui était bâtie par le pasteur Jean Frédéric Oberlin avec les gens du village.

Après qu'on a bien regardé le blason de la commune et la plaque en souvenir de Louise Scheppler fixée au mur de la mairie ; ce qu'on peut lire sur la plaque :

« C'est dans ce village que Louise Scheppler est venue au monde le 4 du mois de novembre 1763. Elle était « conductrice de la tendre enfance » de 1779 jusqu'en 1837. Elle a fait cela avec Jean Frédéric OBERLIN qui était pasteur la-haut et c'était L. Scheppler et J.F. Oberlin qui ont eu l'idée de faire des écoles pour les jeunes enfants, ce qu'on appelle les « poêle à tricoter ».

Maintenant on va commencer notre promenade jusqu'à la tour du Champ du Feu. Il faut qu'on aime bien marcher et grimper la côte ! Sortons de la mairie qui est à 620 m de haut, prenons le chemin du château de la Roche qui est à 820 m de haut avant de se trouver à la tour qui est à 1099 m de haut. Nous passerons à la ferme du Haut Lachamp, nous prendrons le chemin des Bottelets et le Col de la Charbonnière.

Une fois qu'on se trouve à la tour, il faut encore faire un petit effort pour grimper les 116 marches pour regarder le beau panorama qu'on peut voir tout autour : les Vosges, la plaine du Rhin, la Forêt Noire et les Alpes bernoises, mais c'était ainsi il y a plusieurs années. Avec le mauvais temps, les hivers, la neige, l'air, la tour a été bien endommagée et fermée aux gens en 2002.

Depuis 2014, la commune de Bellefosse a demandé comment faire pour que la tour retrouve ses jeunes années. Une fois que la commune a échangé des terres avec l'État, elle a pu posséder la tour. Quand les études de sol, les matériaux et bien sûr les sous étaient trouvés, les premiers travaux ont commencé en 2019.

Pour que la tour du Champ du Feu soit encore un belvédère sur les hauts de notre village, pour le plus grand bonheur des habitants et des touristes !



Crédit photo : Alice Morel

Texte proposé par Alice, Claudine et Margaux et traduit en patois par Roland et Francis.



**Merci à toute l'équipe du RABANT
d'avoir contribué à la confection de ce nouveau numéro.**